



Pêches et Océans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Fisheries and Oceans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

# Avis aux navigateurs

Édition n° 03/2022  
25 mars 2022



Sécurité d'abord, Service constant

## Édition mensuelle de l'Ouest

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest  
Édition n° 03/2022

Also available in English:  
Notices to Mariners – Monthly Western Edition  
Edition No. 03/2022

**Publié sous l'autorité de :**

Programmes de la Garde côtière canadienne  
Aides à la navigation et Voies navigables  
Pêches et Océans Canada  
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer  
avec [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca).

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,  
représentée par le ministre des Pêches, des Océans  
et de la Garde côtière canadienne, 2022.

No de cat. Fs152-6F-PDF (fichier PDF, français)  
ISSN 1719-7716

No de cat. Fs152-6E-PDF (fichier PDF, anglais)  
ISSN 1719-7708

Une version Web est disponible ici :  
<https://www.notmar.gc.ca/mensuel> (français)  
<https://www.notmar.gc.ca/monthly> (anglais)

## Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

**Les positions géographiques** correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

**Les relèvements** sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

**La visibilité** des feux est celle qui existe par temps clair.

**Les profondeurs** - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

**Les élévations** sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

**Les distances** peuvent être calculées de la façon suivante :

- 1 mille marin = 1 852 mètres (6 076,1 pieds)
- 1 mille terrestre = 1 609,3 mètres (5 280 pieds)
- 1 mètre = 3,28 pieds

### Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

### Formulaire de suggestions et corrections

Ce formulaire est destiné spécifiquement aux suggestions et aux corrections des publications des Avis aux navigateurs. Il est disponible [en ligne](#) et aussi en [format PDF remplissable](#) inclus dans le fichier ZIP de la publication mensuelle.

Pour signaler des différences entre une carte marine et la réalité et/ou des corrections aux livrets des *Instructions nautiques* : Remplissez le formulaire « [Programme de rapports maritimes](#) » et/ou envoyer un courriel à [shcinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:shcinfo@dfo-mpo.gc.ca).

Pour signaler des urgences ou des dangers pour la navigation : [Contactez le centre de SCTM le plus près de chez vous](#)

- Canal VHF 16 (156,8 MHz)
- Fréquence MF/HF 2182 kHz/4125 kHz (là où disponible)
- \*16 sur un téléphone cellulaire (là où disponible)

### Le site Web de NOTMAR – Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Les utilisateurs peuvent s'abonner gratuitement au [service d'avis par courriel](#) pour recevoir des notifications concernant leurs cartes sélectionnées, les annexes graphiques reliées à ces cartes et lorsqu'une nouvelle édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* est publiée.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes et les diagrammes des *Instructions nautiques*, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

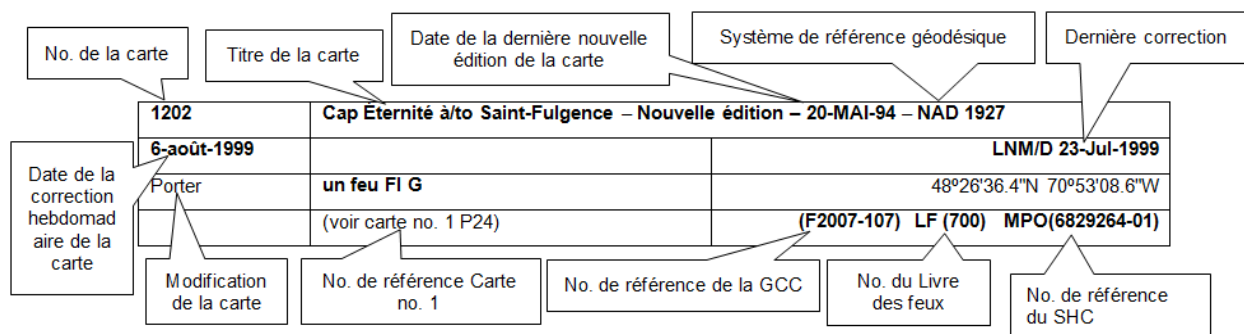
## Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

### Corrections aux cartes – Partie 2 des Avis aux navigateurs

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :



La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date**.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

### Cartes marines et publications canadiennes

Veuillez consulter l'avis n° 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2022* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer au site Web suivant : [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp).

## Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

### Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation<sup>1</sup> qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAV) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAV en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des avertissements de la navigation de la GCC à <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

<p><b>Région de l'Ouest</b> <b>Centre des SCTM de Prince Rupert</b></p> <p>AVNAV séries « P »</p> <p>Garde côtière canadienne Sac 4444 Prince Rupert BC V8J 4K2</p> <p>Téléphone : 250-627-3070</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMPrinceRupert@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMPrinceRupert@innav.gc.ca</a></p>	<p><b>Région de l'Arctique</b> <b>*Centre des SCTM d'Iqaluit</b></p> <p><i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i></p> <p>AVNAV séries « A » et « H »</p> <p>Garde côtière canadienne Case postale 189 Iqaluit NU X0A 0H0</p> <p><u>AVNAV séries « A »</u> Téléphone : 867-979-5269</p> <p><u>AVNAV séries « H »</u> Téléphone : 867-979-0310</p> <p>Télécopieur : 867-979-4264</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca</a></p>
--	--

\*Service disponible en français et en anglais.

<sup>1</sup> L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

## Table des matières

<b>Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité</b>	<b>1</b>
Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR) .....	1
Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19 .....	1
Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii – Zone de protection volontaire pour le transport.....	1
Transports Canada – L'Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2022 - Partie A3, Avis 7A : Planification d'un voyage pour les navires qui prévoient naviguer dans les eaux du Nord canadien .....	2
*302/22 Service hydrographique du Canada – Cartes marines .....	3
*303/22 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	3
*304/22 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3) 4	
*305/22 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 24/2020, No. 05 et No. 06/2022 .....	5
*306/22 Service hydrographique du Canada – Cartes de navigation matricielles retirées .....	5
<b>Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires</b>	<b>9</b>
Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs .....	9
<b>Partie 2 : Corrections aux cartes</b>	<b>10</b>
<b>Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime</b>	<b>24</b>
Aucune correction pour cette partie.....	24
<b>Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques</b>	<b>25</b>
Aucune correction pour cette partie.....	25
<b>Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume</b>	<b>26</b>

## Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages
1431	<a href="#">3</a>				
2300	<a href="#">3</a>				
3000	<a href="#">10</a>				
3001	<a href="#">10</a>				
3412	<a href="#">11</a> , <a href="#">12</a> , <a href="#">13</a>				
3513	<a href="#">13</a>				
3526	<a href="#">14</a>				
3534	<a href="#">14</a>				
3545	<a href="#">14</a>				
3546	<a href="#">14</a> , <a href="#">15</a>				
3547	<a href="#">26</a>				
3549	<a href="#">26</a>				
3602	<a href="#">16</a>				
3603	<a href="#">16</a>				
3673	<a href="#">17</a> , <a href="#">18</a> , <a href="#">19</a>				
3674	<a href="#">19</a> , <a href="#">20</a>				
3909	<a href="#">20</a>				
6021	<a href="#">20</a>				
6370	<a href="#">20</a>				
6371	<a href="#">20</a> , <a href="#">21</a>				
6419	<a href="#">21</a>				
6426	<a href="#">21</a> , <a href="#">22</a>				
6428	<a href="#">22</a> , <a href="#">23</a>				
6432	<a href="#">23</a>				
7195	<a href="#">3</a>				
7485	<a href="#">3</a>				
7621	<a href="#">3</a>				

## Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

### Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Afin d'améliorer continuellement les publications des Avis aux navigateurs ainsi que d'offrir le service le plus efficace possible, l'équipe des Avis aux navigateurs invite tous les navigateurs et autres parties intéressées à soumettre leurs commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter à ses diverses publications et services à l'adresse courriel suivante : [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca).

### Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19

(Publication récurrente de l'avis \*401/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 04/2020*.)

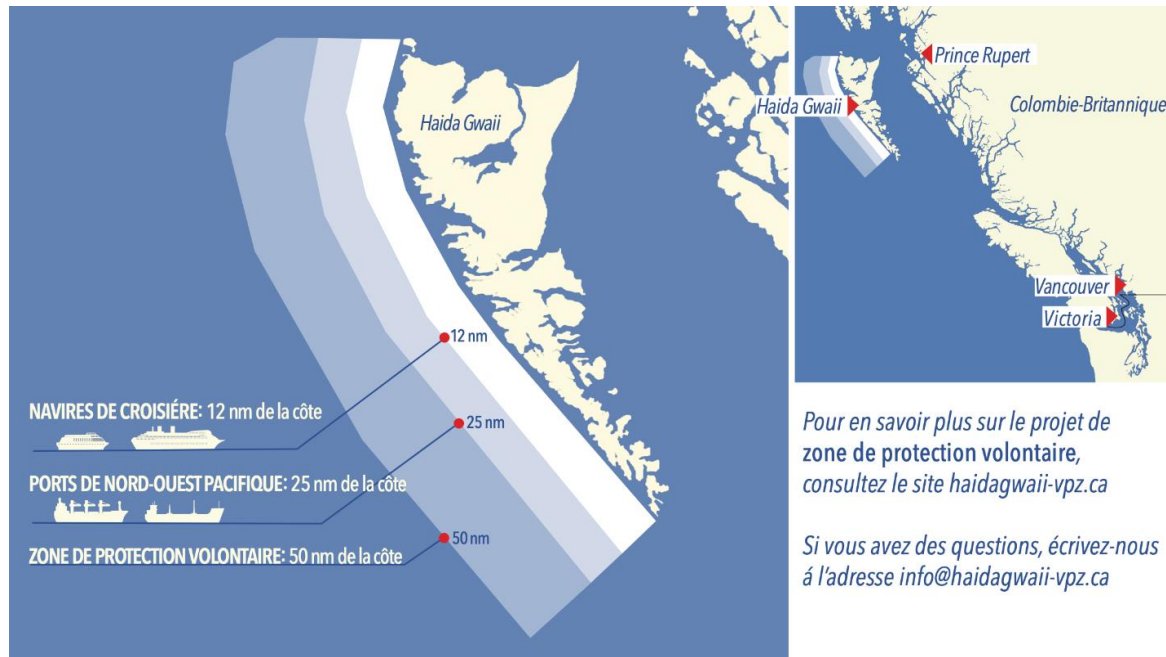
Veillez vous référer au lien ci-dessous pour les dernières mises à jour au sujet des mesures prises par Transports Canada en matière de transport en réponse à l'évolution de la nouvelle maladie à coronavirus (la COVID-19) : <https://www.tc.gc.ca/fr/initiatives/covid-19-mesures-mises-a-jour-lignes-directrices-tc.html>.

Pour obtenir des conseils destinés aux voyageurs et toute autre mise à jour, veuillez consulter : [Canada.ca/le-coronavirus](https://Canada.ca/le-coronavirus).

### Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii – Zone de protection volontaire pour le transport

(Publication récurrente de l'avis \*1105/21, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 11/2021*.)

Référence : Avis \*903/21 est annulé.





**La zone de protection volontaire pour le transport sur la côte ouest de l'archipel Haida Gwaii (anciennement appelés les îles de la Reine-Charlotte)**

L'isolement, le littoral accidenté, les conditions météorologiques et de navigation en mer changeantes et le riche patrimoine écologique et culturel rendent l'archipel Haida Gwaii vulnérable à la possible pollution causée par les déficiences des navires et les accidents maritimes. Le fait d'accroître la distance qui sépare les bâtiments de la côte peut augmenter le temps disponible pour résoudre les problèmes de propulsion, de direction ou de nature autre et la probabilité qu'un remorqueur soit en mesure d'intervenir auprès d'un bâtiment en panne ou à la dérive. Cela réduit également le risque d'échouement et de déversement d'hydrocarbures.

Une zone de protection volontaire pour le transport maritime sur la côte ouest de l'archipel Haida Gwaii est actuellement en vigueur. Dans cette zone, les bâtiments commerciaux de 500 tonneaux (jauge brute) ou plus doivent se trouver à au moins 50 milles nautiques de la côte lorsqu'ils transitent à l'ouest de l'archipel Haida Gwaii, à quelques exemptions près :

- Les navires de croisières doivent rester à au moins 12 milles nautiques de la côte;
- Les bâtiments qui transitent entre les ports de Nord-Ouest Pacifique (Washington, Alaska, Colombie-Britannique) doivent rester à au moins 25 milles nautiques de la côte;
- Les remorqueurs et les barges (poussage et remorquage) n'ont pas de distance minimale à respecter;
- Les bateaux de pêche n'ont pas de distance minimale à respecter.

Voici les coordonnées de la zone de protection volontaire pour le transport maritime :

54° 15.436' N	133° 04.788' W
54° 17.572' N	134° 02.484' W
54° 13.614' N	134° 19.427' W
54° 11.786' N	134° 30.841' W
53° 44.036' N	134° 32.677' W
53° 11.118' N	134° 16.412' W
52° 18.483' N	133° 20.917' W
51° 24.590' N	132° 04.081' W
51° 56.158' N	131° 01.830' W

Les bâtiments doivent respecter ces distances de façon volontaire et seulement si elles ne mettent pas en danger la sécurité de la navigation, du bâtiment, des personnes à bord et de la cargaison.

(NW-P-1085-20)

**Transports Canada – L'Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2022 - Partie A3, Avis 7A : Planification d'un voyage pour les navires qui prévoient naviguer dans les eaux du Nord canadien**

(Publication récurrente de l'avis \*206/22, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest 02/2022*.)

Transports Canada a révisé l'avis 7A, Planification d'un voyage pour les navires qui prévoient naviguer dans les eaux du Nord canadien, de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs* pour refléter le Règlement sur la sécurité de la navigation et la prévention de la pollution dans l'Arctique ([RSNPPA](#)) et de fournir une orientation supplémentaire sur la planification du voyage

**\*302/22 Service hydrographique du Canada – Cartes marines**

Cartes	Titre	Échelle	Publié	Cat#	Prix
<b>Nouvelles éditions</b>					
1431	Canal de Beauharnois	1:25 000	2022-03-25	3	\$20.00
2300	Lake Superior/Lac Supérieur	1:600 000	2022-03-25	3	\$20.00
7195	Kangok Fiord and Approaches/et les Approches	1:40 000	2022-03-11	4	\$20.00
7485	Parry Bay to/au Navy Channel	1:150 000	2022-03-18	4	\$20.00
7621	Amundsen Gulf	1:500 000	2022-03-25	4	\$20.00

**\*303/22 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation**

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
<b>Cartes nouvelles</b>			
CA372006 (Edn 1.000)	Superior Shoal	1:45 000	2022-03-11
CA372007 (Edn 1.000)	Ikahuak (Sachs Harbour)	1:45 000	2022-03-11
CA373533 (Edn 1.000)	Tanquary Fjord	1:50 000	2022-03-04
CA373534 (Edn 1.000)	Glacier Fjord	1:50 000	2022-03-04
CA471406 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (7 of 18)	1:90 000	2022-03-11
CA471407 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (8 of 18)	1:90 000	2022-03-11
CA571068 (Edn 1.000)	CA571068	1:3 000	2022-03-18
CA571400 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (1 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571401 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (2 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571402 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (3 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571403 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (4 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571404 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (5 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571405 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (6 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571408 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (9 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571409 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (10 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571410 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (11 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571411 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (12 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571412 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (13 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571413 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (14 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571414 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (15 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571415 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (16 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571416 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (17 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA571417 (Edn 1.000)	Kootenay Lake (18 of 18)	1:22 000	2022-03-11
CA670736 (Edn 1.000)	Esquimalt Graving Dock	1:2 000	2022-03-04

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
<b>Nouvelles éditions</b>			
CA176030 (Edn 11.000)	Gulf of Maine to/à Strait of Belle Isle including/y compris Gulf of St.Lawrence/Golfe Saint-Laurent	1:1 750 000	2022-03-04
CA276652 (Edn 5.000)	Nanaksaluk Island to/à Cape Kiglapait	1:100 000	2022-03-11
CA376176 (Edn 2.000)	Long Island to St. Lawrence Harbours	1:40 000	2022-03-11
CA376363 (Edn 2.000)	Cut Throat Island to/à Quaker Hat	1:30 000	2022-03-18
CA376625 (Edn 2.000)	Cape Ray to/à Garia Bay	1:37 500	2022-03-11
CA570127 (Edn 9.000)	Vancouver Harbour Eastern Portion/Partie Est	1:10 000	2022-03-04
CA576005 (Edn 6.000)	Saint John Harbour and Approaches / et les approches	1:7 500	2022-03-18
CA576177 (Edn 7.000)	Charlottetown Harbour	1:6 000	2022-03-04
CA576592 (Edn 2.000)	Humber Arm, Meadows Point to/à Humber River	1:10 000	2022-03-04
CA576679 (Edn 2.000)	Canso Lock and Causeway/Écluse et Chaussée Surélevée de Canso	1:5 000	2022-03-04
CA576680 (Edn 2.000)	Point Tupper to/à Ship Point	1:7 500	2022-03-18
<b>Cartes retirées en permanence</b>			
CA476365	Holton Harbour	Remplacé par CA376363	
CA570242	Lax Kw'alaams	Remplacé par CA571068	
CA676583	Charlottetown Marinas	Remplacé par CA576177	
CA676584	Saint John Harbour Docking Chart	Remplacé par CA576005	
CA676585	Mispec Point Canaport Terminal	Remplacé par CA576005	
CA676837	Aulds Cove, Porcupine Mountain Quarry	Remplacé par CA576679	
CA676838	Mulgrave Marine Terminal, NS	Remplacé par CA576680	
CA676840	Madden Point, NS	Remplacé par CA576680	
CA676841	Peebles Point, NS	Remplacé par CA576680	
CA676842	Wright Point, NS	Remplacé par CA576680	
CA676843	Port Hawkesbury Government Wharf	Remplacé par CA576680	
CA676848	Pleasant Cove	Remplacé par CA576592	

**\*304/22 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)**

Cartes	Titre	Échelle	Publié
<b>Nouvelles éditions</b>			
RM-1431	Canal de Beauharnois	1:25 000	2022-03-25
RM-7195	Kangok Fiord and Approaches/et les Approches	1:40 000	2022-03-11
RM-7485	Parry Bay to/au Navy Channel	1:150 000	2022-03-25

**\*305/22 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 24/2020, No. 05 et No. 06/2022**

Des mises à jour et de nouveaux **Bulletins de la sécurité des navires** ont récemment été publiés sur le [site web de Transports Canada](#).

Pour consulter ou télécharger ces bulletins, s'il vous plaît cliquez sur les liens ci-dessous :

[Bulletin No. 24/2020](#) – Nouvelle politique sur les fournisseurs de services autorisés pour les engins de sauvetage (modifié le 23 février 2022)  
No SGDDI : 16871586

[Bulletin No. 05/2022](#) – Mise en œuvre de la prolongation de la validité des certificats médicaux maritimes pour les voyages dans les eaux nationales  
No SGDDI : 18348660

[Bulletin No. 06/2022](#) – Mise à jour des directives concernant la mobilité des travailleurs du secteur maritime qui sont asymptomatiques et réputés ne pas être porteurs de la covid-19\* durant la pandémie  
No SGDDI : 18367480

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site web.

Contactez-nous au [securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca](mailto:securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca) ou 1-855-859-3123 (sans frais).

**\*306/22 Service hydrographique du Canada – Cartes de navigation matricielles retirées**

Le Service hydrographique du Canada (SHC) entreprend le retrait définitif, par phases progressives, de ses cartes de navigation matricielles (CNM) numériques offertes en format BSB.

Les cartes dont le retrait prend effet immédiatement dans le cadre de la première phase de cette initiative sont énumérées ci-dessous.

Le SHC soutiendra les utilisateurs du système mondial de navigation par satellite (GNSS) en offrant des cartes électroniques de navigation (CÉN) au format S-57, ainsi que les navigateurs non-GNSS par l'offre continue de cartes papier. Pour en savoir plus sur les avantages des CÉN par rapport aux cartes marines matricielles, veuillez visiter <https://cartes.gc.ca/charts-cartes/digital-electronique/raster-enc-fra.html>.

Carte BSB	Titre	Carte BSB	Titre
RM-1201	Saint-Fulgence à/to Saguenay	RM-1234	Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies
RM-1202	Cap Éternité à/to St-Fulgence	RM-1236	Pointes des Monts aux/to Escoumins
RM-1203	Tadoussac à/to Cap Éternité	RM-1310	Port de Montréal
RM-1220	Baie des Sept Îles	RM-1311	Sorel-Tracy à/to Varennes
RM-1221	Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui	RM-1312	Lac Saint-Pierre
RM-1223	Chenal du Bic et les approches / and approches	RM-1313	Batiscan au/to Lac Saint-Pierre
RM-1226	Mouillages et Installations Portuaires / Anchorages and Harbours Installations / Haute Côte-Nord	RM-1314	Donnacona à/to Batiscan
RM-1230	Plans Péninsule de la Gaspésie	RM-1315	Québec à/to Donnacona
RM-1233	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon	RM-1316	Port de Québec

RM-1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	RM-3680	Brooks Bay
RM-1320	Île Du Bic au/to Cap de la Tête au Chien	RM-3681	Plans - Quatsino Sound
RM-1350A	Sorel-Tracy à/to Ruisseau Lahaise	RM-3683	Checleset Bay
RM-1350B	Ruisseau Lahaise à/to Saint-Antoine-Sur-Richelieu	RM-3794	Stewart
RM-1350C	Saint-Antoine-Sur-Richelieu à/to Île aux Cerfs	RM-3994	Portland Inlet, Khutzeymateen Inlet and / et Pearse Canal
RM-1350D	Île aux Cerfs à/to Otterburn Park	RM-3807	Atli Inlet to / à Selwyn Inlet
RM-1351A	Bassin de Chambly à/to Île Sainte-Thérèse	RM-3808	Juan Perez Sound
RM-1351B	Île Sainte-Thérèse à/to Pointe à la Meule	RM-3809	Carpenter Bay to / à Burnaby Island
RM-1351C	Pointe à la Meule à/to Pointe Naylor	RM-3825	Cape St James to / à Houston Stewart Channel
RM-1351D	Pointe Naylor au Lac/to Lake Champlain	RM-3855	Houston Stewart Channel
RM-1360	Lac Memphrémagog	RM-3860	Shields Bay
RM-1429	Canal de la Rive Sud	RM-3890	Approaches to Skidegate Inlet
RM-1430	Lac Saint-Louis	RM-3891	Skidegate Channel East Narrows to West Narrows
RM-1509	Rivière des Prairies	RM-3892	Masset Harbour and / et Naden Harbour
RM-1510	Lac des Deux Montagnes	RM-3895	Plans Dixon Entrance
RM-1514A	Carillon à/to l'Original	RM-3933	Portland Canal and / et Observatory Inlet
RM-1514B	L'Original à/to Papineauville	RM-3948	Gardner Canal
RM-1515A	Papineauville à/to Becketts Creek	RM-3960	Approaches to / Approches à Portland Inlet
RM-1515B	Becketts Creek à/to Ottawa	RM-3963	Work Channel
RM-2000	Lake Ontario/Lac Ontario	RM-4002	Golfe Du Saint-Laurent / Gulf Of St. Lawrence
RM-2100	Lake Erie / Lac Érié	RM-4022	Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les Approches
RM-2200	Lake Huron/Lac Huron	RM-4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
RM-2201	Georgian Bay/Baie Georgienne	RM-4024	Baie des Chaleurs / Chaleur Bay aux / to Îles de la Madeleine
RM-2300	Lake Superior / Lac Supérieur	RM-4025	Cap Whittle à/to Havre Saint-Pierre et/and Île D'anticosti
RM-3651	Scouler Entrance	RM-4026	Havre-Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts
RM-3674	Clayoquot Sound, Millar Channel to / à Estevan Point	RM-4275	St. Peters Bay
RM-3675	Nootka Sound	RM-4276	Little Bras D'or
RM-3676	Esperanza Inlet	RM-4277	Great Bras D'or
RM-3677	Kyuquot Sound	RM-4278	Great Bras D'or and / et St Patricks Channel

RM-4279	Bras D'or Lake	RM-4474	Îles Bun à/to Baie Des Moutons
RM-4301	Canso Harbour to / au Strait Of Canso	RM-4483	Caribou Harbour
RM-4302	Strait Of Canso	RM-4485	Cap Des Rosiers à/to Chandler
RM-4363	Cape Smokey to / à St Paul Island	RM-4486	Baie Des Chaleurs / Chaleur Bay
RM-4365	Ingonish Harbour and approaches/et les approches	RM-4498	Pugwash Harbour and approaches / et les approches
RM-4367	Flint Island to / à Cape Smokey	RM-4905	Cape Tormentine à/to West Point
RM-4403	East Point to / à Cape Bear	RM-4906	West Point à/to Baie De Tracadie
RM-4404	Cape George to / à Pictou		Détroit De
RM-4405	Pictou Island to / aux Tryon Shoals	RM-4909	Northumberland/Northumberland Strait Partie Ouest/Western Portion
RM-4406	Tryon Shoals to / à Cape Egmont	RM-4911	Entrée à / Entrance to Miramichi River
RM-4416	Havre de Gaspé	RM-4912	Miramichi
RM-4428	Havre de Natashquan et les approches / and approaches	RM-4913	Caraquet Harbour Baie De Shippegan et / and Miscou Harbour
RM-4429	Havre Saint-Pierre et les approches / and approaches	RM-4920	Plans: Baie Des Chaleurs / Chaleur Bay: Côte Sud / South Shore
RM-4430	Plans - Île D'anticosti	RM-4921	Plans Baie Des Chaleurs/Chaleur Bay - Côte Nord/North Shore
RM-4432	Archipel de Mingan	RM-4935	Murray Harbour to/à Boughton Bay
RM-4440	Îles Sainte-Marie à/to Île à la Brume	RM-4938	Pictou Harbour and East River Of Pictou
RM-4448	Port Hood and/et Mabou Harbour	RM-4950	Îles De la Madeleine
RM-4452	Havres et Mouillages / Harbour and Anchorages	RM-4954	Chenal Du Havre De la Grande Entrée
RM-4453	Île à la Brume à/to Pointe Curlew	RM-4955	Havre-aux-Maisons
RM-4454	Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka	RM-4956	Cap-aux-Meules
RM-4455	Baie Washtawouka à/to Baie Piashti	RM-4957	Havre-Aubert
RM-4456	Baie Piashti à/to Petite Île au Marteau	RM-4969	Île Mistanoque aux / to Îles Mack
RM-4459	Summerside Harbour and approaches / et les approches	RM-4970	Baie De Bonne-Espérance à/to Île Mistanoque
RM-4460	Charlottetown Harbour	RM-4971	Blanc-Sablon à/to Baie De Bonne-Espérance
RM-4462	St George's Bay	RM-5505	Bélanger Island à/to Cotter Island
RM-4463	Chéticamp to/à Cape Mabou	RM-6100A	Lac Saint-Jean
RM-4464	Chéticamp to / à Cape St Lawrence	RM-6100B	Rivière Mistassini
RM-4466	Hillsborough Bay	RM-6100C	Rivière Péribonka
RM-4468	Île Du Petit Mécatina aux / to Îles Sainte-Marie	RM-6100D	La Grande Décharge et les approches/and approaches
RM-4469	Île Plate à/to Île Du Petit Mécatina	RM-7220	Lancaster Sound Eastern approaches/approches Est
		RM-7310	Jones Sound

RM-7568	Lancaster Sound and/et Admiralty Inlet	RM-7620	Demarcation Bay to/à Liverpool Bay
RM-7569	Barrow Strait and/et Wellington Channel	RM-7621	Amundsen Gulf
RM-7573	M'clintock Channel Larsen Sound and/et Franklin Strait	RM-7950	Jones Sound Norwegian Bay and / et Queens Channel

## **Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires**

---

### **Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs**

Aucun avis applicable pour cette édition.

#### **Eaux intérieures**

Aucun avis applicable pour cette édition.

#### **Côte du Pacifique**

Aucun avis applicable pour cette édition.



## Partie 2 : Corrections aux cartes

### 3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - NAD 1927

04-MARS-2022

LNMD. 17-DÉC-2021

Porter un câble sous-marin  
(Voir la Carte n° 1, L30.1)

joignant 48°46'33.3"N 125°21'28.4"W  
48°41'03.5"N 125°51'39.1"W  
48°29'25.5"N 126°10'07.5"W  
48°21'30.6"N 126°29'43.0"W  
48°15'21.7"N 126°38'37.6"W  
48°11'19.3"N 126°51'46.9"W  
48°04'28.9"N 126°59'33.6"W  
47°50'57.3"N 128°05'07.2"W  
47°10'35.8"N 128°44'29.0"W  
47°14'51.2"N 129°35'49.8"W  
46°56'51.3"N 130°22'24.7"W  
47°16'31.3"N 131°18'11.2"W  
47°24'42.0"N 133°21'22.9"W  
48°36'49.0"N 138°40'05.7"W  
et 48°33'33.8"N 138°59'54.5"W  
*MPO(6204547-01)*

### 3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 23-FÉVR-2001 - NAD 1927

04-MARS-2022

LNMD. 08-OCT-2021

Porter une bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s  
marquée priv  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208  
*MPO(6204534-01)*

Rayer l'obstruction avec une profondeur connue de 19 brasses marquée  
ODAS/SADO  
(Voir la Carte n° 1, K41)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208  
*MPO(6204541-01)*

Rayer l'obstruction avec une profondeur connue de 49 brasses, marquée  
ODAS/SADO  
(Voir la Carte n° 1, K41)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208  
*MPO(6204541-02)*

Porter un câble sous-marin  
(Voir la Carte n° 1, L30.1)

joignant 48°46'13.5"N 125°17'33.7"W  
48°45'34.6"N 125°25'14.7"W  
48°41'05.1"N 125°51'06.4"W  
48°28'59.6"N 126°10'58.7"W  
48°24'56.8"N 126°21'45.4"W  
48°21'44.9"N 126°28'35.6"W  
48°15'30.4"N 126°38'25.6"W  
48°11'02.4"N 126°52'22.0"W  
48°04'25.5"N 126°59'05.8"W  
et 47°59'00.6"N 127°26'58.5"W  
*MPO(6204547-02)*

**3412 - Victoria Harbour - Nouvelle édition - 22-NOV-2013 - WGS84**

11-MARS-2022

LNMD. 11-FÉVR-2022

Rayer	<p>TRAFFIC SCHEME Power driven vessels less than 20 mètres in length must use inbound/outbound traffic lanes in the south side of the harbour. Power driven vessels 20 mètres or more in length may use the seaplane landing and takeoff areas./ SYSTÈME D'ORGANISATION DU TRAFIC Les navires à propulsion mécanique d'une longueur inférieure à 20 mètres doivent emprunter les voies de circulation (voies d'entrée ou de sortie) du côté Sud du port. Les navires à propulsion mécanique d'une longueur de 20 mètres ou plus peuvent emprunter les zones d'amerrissage et de décollage d'hydravions. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'15.5"N 123°22'48.0"W	<i>MPO(6204494-01)</i>
Modifier	<p>See/Voir Note TRAFFIC SCHEME SYSTÈME D'ORGANISATION DU TRAFIC to read TRAFFIC SCHEME PLAN DE CIRCULATION Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'03.8"N 123°23'40.8"W	<i>MPO(6204494-02)</i>
Rayer	<p>ANCHORAGE PROHIBITED/MOULLAGE INTERDIT Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'31.8"N 123°22'50.5"W	<i>MPO(6204494-03)</i>
Rayer	<p>SPEED LIMIT The speed limit is 5 kn in Victoria Harbour inside a line from Shoal Point to Berens Island and 7 kn outside the line./ LIMITE DE VITESSE La vitesse en deçà de la ligne allant de Shoal Point à Berens Island est limitée à 5 kn et de 7 kn au-delà de cette ligne. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'09.5"N 123°22'48.0"W	<i>MPO(6204494-04)</i>
Porter	<p>SPEED LIMIT The speed limit in the Outer Harbour is 7 knots, from a line between Ogden Point and Macaulay Point to a line between Shoal Point and Berens Island. The speed limit throughout the rest of the harbour is 5 knots./ LIMITE DE VITESSE La vitesse est limitée à 7 nœuds dans l'Outer Harbour, d'une ligne entre Ogden Point et Macaulay Point à une ligne entre Shoal Point et Berens Island. Dans le reste du port, la vitesse est limitée à 5 nœuds. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'09.5"N 123°22'48.0"W	<i>MPO(6204494-05)</i>
Porter	<p>TRAFFIC SCHEME Vessels under 20 mètres shall remain clear of all seaplane takeoff and landing areas and must use the inbound /outbound traffic lanes through the Middle Harbour. Vessels 20 mètres or larger may transit the seaplane takeoff and landing areas in the Outer and Middle Harbour. Only vessels 20 mètres or larger may access the marina on the north shore of the Middle Harbour, with prior clearance from the Port of Victoria (VHF 18A). Anchoring in the Port of Victoria is prohibited./ PLAN DE CIRCULATION Les navires de moins de 20 mètres doivent rester à l'écart de toutes les zones de décollage et d'atterrissage des hydravions et doivent utiliser les voies de circulation d'entrée et de sortie du Middle Harbour. Les navires de 20 mètres ou plus peuvent traverser les zones de décollage et d'atterrissage des hydravions dans l'Outer et le Middle Harbour. Seuls les navires de 20 mètres ou plus peuvent accéder à la marina sur la rive nord du Middle Harbour, avec l'autorisation préalable du port de Victoria (VHF 18A). Il est interdit de jeter l'ancre dans le port de Victoria. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562</p>	48°25'15.5"N 123°22'48.0"W	<i>MPO(6204494-06)</i>

Rayer	un ponton (Voir la Carte n° 1, F16)	joignant 48°25'06.3"N 123°23'11.8"W 48°25'06.3"N 123°23'11.9"W 48°25'06.7"N 123°23'11.9"W 48°25'06.7"N 123°23'12.8"W 48°25'06.9"N 123°23'12.8"W 48°25'06.9"N 123°23'11.6"W 48°25'06.7"N 123°23'11.6"W et 48°25'06.7"N 123°23'11.8"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	<i>MPO(6204531-01)</i>
Rayer	l'appontement (Voir la Carte n° 1, F14)	joignant 48°26'01.5"N 123°22'06.8"W 48°26'01.6"N 123°22'07.4"W 48°26'01.7"N 123°22'07.4"W 48°26'01.8"N 123°22'07.5"W 48°26'01.6"N 123°22'07.6"W 48°26'01.7"N 123°22'07.6"W 48°26'01.5"N 123°22'07.7"W 48°26'01.5"N 123°22'07.6"W 48°26'01.4"N 123°22'07.6"W 48°26'01.3"N 123°22'07.5"W 48°26'01.5"N 123°22'07.5"W et 48°26'01.4"N 123°22'06.8"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	<i>MPO(6204531-02)</i>
Rayer	la rampe de mise à l'eau (Voir la Carte n° 1, Ud) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'34.3"N 123°23'45.0"W
		<i>MPO(6204531-03)</i>
Porter	VERTICAL CLEARANCE Vertical clearance under the Johnson Street Bridge, when closed, is 5.9 mètres in the middle of the channel. This clearance increases to the west side, but decreases to 4.9 mètres towards the east side.  HAUTEUR LIBRE Le dégagement vertical sous le pont de la rue Johnson, lorsqu'il est fermé, est de 5.9 mètres au centre du chenal. Le dégagement augmente du côté Ouest, mais diminue à 4.9 mètres du côté Est. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'06.5"N 123°22'48.0"W
		<i>MPO(6204573-01)</i>
Porter	See/Voir Note VERTICAL CLEARANCE HAUTEUR LIBRE	48°25'38.0"N 123°22'19.5"W <i>MPO(6204573-02)</i>
Rayer	la bouée charpente de renseignements blanc et orange (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'35.8"N 123°23'17.5"W
		<i>MPO(6204574-01)</i>
Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'36.1"N 123°23'16.0"W
		<i>MPO(6204574-02)</i>
Rayer	la bouée charpente de renseignements blanc et orange (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'35.9"N 123°23'05.2"W
		<i>MPO(6204574-03)</i>

Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'35.5"N 123°23'04.8"W  MPO(6204574-04)
Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'37.1"N 123°23'08.2"W  MPO(6204574-05)
Rayer	la bouée charpente de renseignements blanc et orange (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'33.4"N 123°22'59.0"W  MPO(6204574-06)
Rayer	la bouée charpente de renseignements blanc et orange (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'32.2"N 123°22'55.6"W  MPO(6204574-07)
Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'33.2"N 123°22'57.0"W  MPO(6204574-08)
Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'32.9"N 123°22'50.4"W  MPO(6204574-09)
Modifier	la bouée charpente de renseignements blanc et orange pour une bouée charpente de renseignements jaune et noir (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'32.0"N 123°22'45.1"W  MPO(6204574-10)
Porter	une bouée charpente de renseignements blanc (Voir la Carte n° 1, Qp) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'31.6"N 123°22'40.4"W  MPO(6204574-11)
Porter	une bouée charpente marquant un dispositif de séparation du trafic lumineuse jaune FI Y (Voir la Carte n° 1, Q61) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570562	48°25'27.2"N 123°23'15.5"W  MPO(6204574-12)

**3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - Nouvelle édition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

18-MARS-2022

LN/D. 03-DÉC-2021

Rayer	le réflecteur radar vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, S4)	49°48'20.9"N 124°36'25.4"W  LF(PAC 470) MPO(6204519-01)
Porter	un feu F G, marqué Priv (Voir la Carte n° 1, P1)	49°47'36.3"N 124°37'05.2"W  MPO(6204521-01)
Modifier	FI Y pour lire FI Y 5s, marqué Priv (Voir la Carte n° 1, P1)	49°47'40.7"N 124°37'09.0"W  MPO(6204551-01)

**3526 - Howe Sound - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983**

18-MARS-2022

LN/D. 22-OCT-2021

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 84 mètres  
(Voir la Carte n° 1, K26)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470004  
49°39'59.0"N 123°10'26.2"W  
MPO(6204550-01)

**3534 - Squamish Harbour - Nouvelle édition - 27-MARS-2015 - WGS84**

18-MARS-2022

LN/D. 31-DÉC-2021

Rayer l'épave  
(Voir la Carte n° 1, K26)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570012  
49°39'57.0"N 123°10'20.0"W  
MPO(6204550-02)

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 84 mètres  
(Voir la Carte n° 1, K26)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570012  
49°39'59.0"N 123°10'26.2"W  
MPO(6204550-03)

**3545 - Johnstone Strait, Port Neville to/à Robson Bight - Carte nouvelle - 28-AVR-1989 - NAD 1983**

25-MARS-2022

LN/D. 03-JUIL-2020

Porter une ferme marine  
(Voir la Carte n° 1, K48.2)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470309  
50°36'44.5"N 126°19'55.1"W  
MPO(6204576-01)

Rayer la profondeur de 13.7 mètres  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311  
50°33'16.0"N 126°33'54.6"W  
MPO(6204579-05)

Porter une profondeur de 8.2 mètres  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311  
50°33'15.8"N 126°33'53.0"W  
MPO(6204579-06)

**3546 - Alert Bay - Nouvelle édition - 15-AVR-2005 - NAD 1983**

25-MARS-2022

LN/D. 29-OCT-2021

Porter une épave dangereuse dont les mâts sont visibles  
(Voir la Carte n° 1, K25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570026  
50°35'19.0"N 126°56'24.0"W  
MPO(6204578-01)

Rayer la profondeur de 7.6 mètres  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470310, CA570026  
50°35'19.0"N 126°56'24.2"W  
MPO(6204578-02)

**3546 - Broughton Strait - Nouvelle édition - 15-AVR-2005 - NAD 1983**

25-MARS-2022

LN/D. 29-OCT-2021

Rayer la profondeur de 6.4 mètres  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311  
50°33'17.9"N 126°39'27.4"W  
MPO(6204577-01)

Porter	une profondeur de 1.2 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'18.5"N 126°39'30.7"W  <i>MPO(6204577-02)</i>
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470310	50°42'08.3"N 126°50'18.0"W  <i>MPO(6204577-03)</i>
Porter	une épave dangereuse dont les mâts sont visibles (Voir la Carte n° 1, K25) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570026	50°35'19.0"N 126°56'24.0"W  <i>MPO(6204578-01)</i>
Rayer	la profondeur de 7.6 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470310, CA570026	50°35'19.0"N 126°56'24.2"W  <i>MPO(6204578-02)</i>
Rayer	la profondeur de 8.2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'10.1"N 126°39'09.0"W  <i>MPO(6204579-01)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'09.6"N 126°39'09.9"W  <i>MPO(6204579-02)</i>
Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'14.2"N 126°38'55.3"W  <i>MPO(6204579-03)</i>
Porter	une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'12.6"N 126°38'56.8"W  <i>MPO(6204579-04)</i>
Rayer	la profondeur de 13.7 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'16.0"N 126°33'54.6"W  <i>MPO(6204579-05)</i>
Porter	une profondeur de 8.2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470311	50°33'15.8"N 126°33'53.0"W  <i>MPO(6204579-06)</i>
Rayer	la profondeur de 9.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470310	50°34'48.5"N 126°53'43.0"W  <i>MPO(6204580-01)</i>
Porter	une profondeur de 3.5 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470310	50°34'48.3"N 126°53'40.1"W  <i>MPO(6204580-02)</i>

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

04-MARS-2022

LNMD. 16-JUIL-2021

Rayer le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques SADO avec une profondeur connue de 490 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370203

48°32'18.5"N 126°11'42.8"W

*MPO(6204540-01)*

Porter un câble sous-marin  
(Voir la Carte n° 1, L30.1)

joignant 48°48'48.4"N 125°12'25.4"W  
48°47'23.8"N 125°16'40.6"W  
48°46'21.4"N 125°17'04.0"W  
48°41'16.1"N 125°50'44.8"W  
48°29'25.4"N 126°10'18.9"W  
et 48°19'28.8"N 126°33'00.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370203

*MPO(6204547-03)*

**3603 - Ucluelet Inlet to/à Nootka Sound - Nouvelle édition - 23-OCT-1981 - NAD 1927**

04-MARS-2022

LNMD. 23-AVR-2021

Porter une bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s  
marquée priv  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208

49°11'27.1"N 127°37'09.7"W

*MPO(6204534-01)*

Rayer la profondeur de 1452 mètres  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370208

49°11'28.7"N 127°37'14.7"W

*MPO(6204534-02)*

Rayer l'obstruction avec une profondeur connue de 35 mètres, marquée OSAD/SADO  
(Voir la Carte n° 1, K41)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208

49°17'19.8"N 126°36'07.5"W

*MPO(6204541-01)*

Rayer l'obstruction avec une profondeur connue de 90 mètres, marquée ODAS/SADO  
(Voir la Carte n° 1, K41)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370208

49°16'00.1"N 126°34'21.7"W

*MPO(6204541-02)*

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.3 mètre  
(Voir la Carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370208, CA470342

49°17'55.0"N 126°13'14.3"W

*MPO(6204543-04)*

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 1.1 mètre  
(Voir la Carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370208

49°24'19.1"N 126°15'02.6"W

*MPO(6204543-07)*

Porter un câble sous-marin  
(Voir la Carte n° 1, L30.1)

joignant 48°45'14.7"N 125°27'54.7"W  
48°43'40.7"N 125°35'42.4"W  
48°43'22.3"N 125°38'16.7"W  
48°42'22.8"N 125°42'59.8"W  
48°42'22.4"N 125°44'34.4"W  
et 48°42'00.7"N 125°46'14.3"W

*MPO(6204547-04)*

**3673 - Clayoquot Sound, Tofino Inlet to/à Millar Channel - Carte nouvelle - 01-DÉC-1995 - NAD 1983**

04-MARS-2022

LNМ/D. 10-DÉC-2021

Rayer la profondeur de 0.8 mètre 49°14'00.0"N 125°59'26.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204543-11)*

Porter une profondeur de 0.2 mètre 49°14'01.0"N 125°59'26.4"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204543-12)*

Rayer la profondeur de 0.7 mètre 49°14'06.0"N 125°59'19.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204543-13)*

Porter une profondeur de 0.2 mètre 49°14'05.7"N 125°59'19.9"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204543-14)*

18-MARS-2022

LNМ/D. 04-MARS-2022

Rayer la profondeur de 2.5 mètres 49°12'41.5"N 125°58'08.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-01)*

Rayer la profondeur de 0.8 mètre 49°13'58.3"N 126°00'21.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-05)*

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.1 mètre 49°13'58.4"N 126°00'21.2"W  
(Voir la Carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-06)*

Rayer la profondeur de 2.6 mètres 49°11'34.3"N 125°55'53.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-07)*

Porter une profondeur de 1.9 mètre 49°11'32.4"N 125°55'51.7"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-08)*

Rayer la profondeur de 14.9 mètres 49°16'41.9"N 125°53'20.2"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-09)*

Porter une épave WK avec une profondeur connue de 10.0 mètres 49°16'42.7"N 125°53'19.7"W  
(Voir la Carte n° 1, K26)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333

*MPO(6204546-10)*



Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.8 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°13'06.0"N 125°57'36.8"W  <i>MPO(6204546-11)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°13'04.4"N 125°57'24.2"W  <i>MPO(6204546-12)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.3 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°15'46.1"N 125°55'08.3"W  <i>MPO(6204546-13)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.2 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°15'44.8"N 125°55'26.3"W  <i>MPO(6204546-14)</i>
Remplacer	la profondeur de 1.4 mètre par une profondeur de 0.1 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°15'50.4"N 125°52'28.2"W  <i>MPO(6204546-15)</i>
Porter	une profondeur de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°12'06.9"N 125°56'11.4"W  <i>MPO(6204546-16)</i>
Porter	une profondeur de 1.0 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°16'11.0"N 125°54'41.4"W  <i>MPO(6204546-17)</i>
Porter	une profondeur de 1.2 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°12'42.5"N 125°58'08.6"W  <i>MPO(6204546-18)</i>
Porter	une profondeur de 1.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°12'35.4"N 125°56'46.1"W  <i>MPO(6204546-19)</i>
Porter	une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°12'32.5"N 125°57'16.2"W  <i>MPO(6204546-20)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°12'16.4"N 125°56'57.0"W  <i>MPO(6204546-21)</i>
Porter	une profondeur de 1.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470333	49°16'37.6"N 125°52'51.5"W  <i>MPO(6204546-22)</i>

Porter un émissaire (Voir la Carte n° 1, L41.1) joignant 49°16'40.9"N 126°03'18.6"W  
49°16'49.0"N 126°02'57.6"W  
49°16'52.1"N 126°02'54.9"W  
49°16'58.1"N 126°02'53.6"W  
49°17'03.2"N 126°02'43.6"W  
49°17'09.5"N 126°02'37.3"W  
et 49°17'12.9"N 126°02'26.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204549-01)

Rayer l'émissaire (Voir la Carte n° 1, L41.1) joignant 49°16'40.9"N 126°03'18.6"W  
49°16'43.0"N 126°03'09.5"W  
49°16'45.0"N 126°03'06.0"W  
49°16'45.9"N 126°03'05.3"W  
49°17'04.4"N 126°02'51.4"W  
49°17'04.5"N 126°02'51.3"W  
49°17'07.1"N 126°02'47.6"W  
49°17'07.6"N 126°02'45.9"W  
et 49°17'12.9"N 126°02'26.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204549-02)

**3674 - Millar Channel to à Estevan Point - Carte nouvelle - 01-DÉC-1995 - NAD 1983  
04-MARS-2022**

LNMD. 10-DÉC-2021

Rayer la profondeur de 1.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) 49°22'29.0"N 126°13'49.4"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-01)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.0 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) 49°22'30.4"N 126°13'48.4"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-02)

Rayer la profondeur de 0.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) 49°17'53.0"N 126°13'19.3"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-03)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.3 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) 49°17'54.2"N 126°13'19.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370208, CA470342

MPO(6204543-04)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.9 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) 49°17'49.6"N 126°13'19.0"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-05)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.5 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) 49°19'05.6"N 126°14'22.5"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-06)

Porter une profondeur de 0.3 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) 49°18'00.5"N 126°13'18.2"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342

MPO(6204543-08)

Rayer	la profondeur de 8.9 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342	49°17'38.7"N 126°13'46.5"W	
			MPO(6204543-09)
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342	49°17'38.0"N 126°13'44.1"W	
			MPO(6204543-10)
18-MARS-2022			LNМ/D. 04-MARS-2022
Porter	un émissaire (Voir la Carte n° 1, L41.1)	joignant 49°16'40.9"N 126°03'18.6"W 49°16'49.0"N 126°02'57.6"W 49°16'52.1"N 126°02'54.9"W 49°16'58.1"N 126°02'53.6"W 49°17'03.2"N 126°02'43.6"W 49°17'09.5"N 126°02'37.3"W et 49°17'12.9"N 126°02'26.3"W	
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342		MPO(6204549-01)
Rayer	l'émissaire (Voir la Carte n° 1, L41.1)	joignant 49°16'40.9"N 126°03'18.6"W 49°16'43.0"N 126°03'09.5"W 49°16'45.0"N 126°03'06.0"W 49°16'45.9"N 126°03'05.3"W 49°17'04.4"N 126°02'51.4"W 49°17'04.5"N 126°02'51.3"W 49°17'07.1"N 126°02'47.6"W 49°17'07.6"N 126°02'45.9"W et 49°17'12.9"N 126°02'26.3"W	
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470342		MPO(6204549-02)
<b>3909 - Welcome Harbour - Nouvelle édition - 28-AVR-2017 - WGS84</b>			
11-MARS-2022			LNМ/D. 10-NOV-2017
Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/3909_6204536_1_202202091134.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/3909_6204536_1_202202091134.pdf</a> Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570232	54°00'00.0"N 130°40'00.0"W	
			MPO(6204536-01)
<b>6021 - Lake Muskoka - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 30-JUIL-2004 - NAD 1983</b>			
25-MARS-2022			LNМ/D. 01-OCT-2021
Porter	une bouée espar de tribord rouge, marquée EK2/2 (Voir la Carte n° 1, Qf)	45°01'03.7"N 079°24'47.5"W	
			(D2022002) MPO(6604833-01)
<b>6370 - Hay River - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 03-AOÛT-1990 - Positionnement astronomique</b>			
18-MARS-2022			LNМ/D. 08-MARS-2019
Rayer	le réflecteur radar vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, S4)	60°51'39.9"N 115°44'09.7"W	
			MPO(6604761-01)
<b>6371 - Hay River - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 27-MAI-2005 - Ne s'applique pas</b>			
18-MARS-2022			LNМ/D. 26-MAI-2006
Rayer	le réflecteur radar vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, S4)	60°51'40.2"N 115°44'05.6"W	
			MPO(6604761-01)

Modifier FR 14m pour lire FR 13m vis-à-vis le feu  
(Voir la Carte n° 1, P16) 60°51'40.2"N 115°44'05.6"W  
MPO(6604761-02)

Déplacer le feu d'alignement antérieur FR 13m  
(Voir la Carte n° 1, P20.2) de 60°51'40.2"N 115°44'05.6"W  
à 60°51'38.7"N 115°44'05.9"W  
MPO(6604761-03)

**6419 - Norman Wells to/à Carcajou Ridge Kilometre 910 / Kilomètre 980 - Nouvelle édition - 27-AVR-2018 - WGS84**

11-MARS-2022

LNMD. 16-JUIL-2021

Déplacer la bouée cylindrique de bâbord verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) de 65°35'03.0"N 127°57'35.7"W  
à 65°35'10.5"N 127°57'07.2"W  
MPO(6604830-01)

Déplacer la bouée cylindrique de bâbord verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) de 65°35'16.3"N 127°58'25.5"W  
à 65°35'33.1"N 127°58'34.1"W  
MPO(6604830-02)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 65°35'29.3"N 127°59'09.7"W  
à 65°35'34.0"N 127°58'52.0"W  
MPO(6604830-03)

Déplacer la balise de jour de bâbord  
(Voir la Carte n° 1, Qt) de 65°36'19.6"N 128°00'20.7"W  
à 65°36'23.5"N 128°00'31.1"W  
MPO(6604830-04)

Rayer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) 65°31'01.2"N 127°40'17.0"W  
MPO(6604830-05)

Rayer la bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 65°31'43.8"N 127°42'01.9"W  
MPO(6604830-06)

Porter une bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 65°30'58.8"N 127°40'24.8"W  
MPO(6604830-07)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 65°31'28.7"N 127°41'27.0"W  
à 65°31'35.2"N 127°40'53.8"W  
MPO(6604830-08)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 65°30'45.2"N 127°40'10.6"W  
à 65°31'20.6"N 127°40'43.4"W  
MPO(6604830-09)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 65°30'23.8"N 127°39'42.2"W  
à 65°30'21.3"N 127°39'42.2"W  
MPO(6604830-10)

**6426 - Adam Cabin Creek to/à Point Separation Kilometre 1400 / Kilomètre 1480 - Nouvelle édition - 30-JANV-2015 - WGS84**

11-MARS-2022

LNMD. 16-JUIL-2021

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 67°21'04.8"N 133°26'48.3"W  
à 67°21'03.6"N 133°26'39.1"W  
MPO(6604829-01)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) de 67°21'32.7"N 133°27'44.5"W  
à 67°21'33.2"N 133°27'28.2"W  
MPO(6604829-02)

Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°21'53.6"N 133°28'29.3"W à 67°21'55.3"N 133°28'07.3"W MPO(6604829-03)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°22'15.0"N 133°28'59.8"W à 67°22'12.5"N 133°28'46.5"W MPO(6604829-04)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°22'50.4"N 133°30'04.7"W à 67°22'50.0"N 133°29'56.0"W MPO(6604829-05)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°23'15.6"N 133°30'39.8"W à 67°23'16.8"N 133°30'45.7"W MPO(6604829-06)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°23'39.5"N 133°31'15.9"W à 67°23'38.4"N 133°31'26.3"W MPO(6604829-07)
Rayer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	67°20'27.5"N 133°25'18.4"W MPO(6604829-08)
Porter	une bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte n° 1, Qg)	67°20'17.4"N 133°24'32.7"W MPO(6604829-09)
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte n° 1, Qg)	de 67°12'19.1"N 133°00'23.8"W à 67°12'27.6"N 133°01'20.9"W MPO(6604829-10)
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte n° 1, Qg)	de 67°13'02.1"N 133°01'44.3"W à 67°13'09.0"N 133°02'21.0"W MPO(6604829-11)
Déplacer	la balise de jour de tribord , marquée RAM (Voir la Carte n° 1, Qt)	de 67°12'03.8"N 133°00'00.4"W à 67°12'11.7"N 133°00'58.0"W MPO(6604829-12)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte n° 1, Qf)	de 67°13'47.4"N 133°03'19.0"W à 67°14'01.6"N 133°03'58.0"W MPO(6604829-13)

**6428 - Aklavik Channel to Napoiak Channel Including Aklavik Channel to Aklavik (Kilometre 1530 to Kilometre 1597) -  
Nouvelle édition - 24-AVR-2020 - NAD 1983  
25-MARS-2022**

Rayer	la balise d'alignement antérieure avec le tireté (Voir la Carte n° 1, Q120 Pe)	entre 68°04'24.7"N 134°30'43.6"W et 68°06'42.4"N 134°25'22.3"W MPO(6604835-01)
Rayer	la balise d'alignement postérieure, l'alignement de route (Voir la Carte n° 1, Q120)	68°04'19.1"N 134°30'57.6"W MPO(6604835-02)
Porter	une balise de jour de tribord, marquée RAM (Voir la Carte n° 1, Qt)	68°04'19.1"N 134°30'57.6"W MPO(6604835-03)

Porter une bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 68°05'44.8"N 134°27'49.5"W  
*MPO(6604835-04)*

**6432 - Kilometre/Kilomètre 1500 to/à Inuvik East Channel - Nouvelle édition - 27-AVR-2018 - NAD 1983**

25-MARS-2022

LN/D. 24-MAI-2019

Rayer la bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 67°46'53.3"N 134°11'45.9"W  
*MPO(6604834-01)*

Rayer la bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 67°46'30.0"N 134°11'51.2"W  
*MPO(6604834-02)*

Rayer la bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 67°45'51.2"N 134°12'08.2"W  
*MPO(6604834-03)*

Rayer la bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) 67°45'22.7"N 134°12'09.2"W  
*MPO(6604834-04)*

Porter une bouée conique de tribord rouge  
(Voir la Carte n° 1, Qf) 67°46'59.7"N 134°12'07.9"W  
*MPO(6604834-05)*

Porter une bouée cylindrique de bâbord, verte  
(Voir la Carte n° 1, Qg) 67°45'59.8"N 134°12'43.8"W  
*MPO(6604834-06)*

### **Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime**

---

Aucune correction pour cette partie.

## **Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques**

---

Aucune correction pour cette partie.



## Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [côte de Terre-Neuve-et-Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#) et [côte du Pacifique](#).

No.	Nom	Position ---- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ---- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ---- Signaux de brume
-----	-----	---	----------------------------	---	-------------------------	--	---------------------------------------

### CÔTE DU PACIFIQUE

#### **QUEEN CHARLOTTE STRAIT (LF 554 – 569)**

559 G5629.2	James Point	Sur la pointe, côté W. de l'entrée de <b>la passe</b> Wells <b>Passage.</b> 50 50 18.5 126 58 42.0	FI	W	4s	9.1	6	Tour cylindrique blanche.	<b>Réfecteur radar.</b> À longueur d'année.
Carte:3547 <b>Éd. 03/22 (P22-015)</b>									

#### **QUEEN CHARLOTTE SOUND (LF 569.2 – 586)**

569.3 G5647.4	Tribune Rock	Sur le rocher. 50 51 27.5 127 33 58.9	FI	G	4s	6.6	<b>6</b>	Tour cylindrique blanche, bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3549 <b>Éd. 03/22 (P22-005)</b>									